



# BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28  
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl

## CERTYFIKAT ZGODNOŚCI CE CE CERTIFICATE OF CONFORMITY

nr CE/028/11/A1  
No. CE/028/11/A1

**Dostawca:** BREVE-TUFVASSONS Sp. z o.o.  
(Nazwa i adres) ul. Postępowa 25/27  
Supplier 93-347 Łódź, Poland  
(Name and address)

**Producent:** BREVE-TUFVASSONS Sp. z o.o.  
(Nazwa i adres) ul. Postępowa 25/27  
Manufacturer 93-347 Łódź, Poland  
(Name and address)

**Nazwa wyrobu:** Transformatory separacyjne do pomieszczeń medycznych.  
Name of the product Isolating transformers for the supply of medical locations.

**Typ (model):** UMD  
Type (model)

**Dane techniczne:** PRI 230 V, 50 Hz; SEC 230 V.  
Technical data

<b>Typ:</b> Type:		UMD 2,0	UMD 2,5	UMD 3,15	UMD 4,0
<b>Moc:</b> Power:	kVA	2,00	2,50	3,15	4,00
<b>Typ:</b> Type:		UMD 5,0	UMD 6,3	UMD 8,0	UMD 10,0
<b>Moc:</b> Power:	kVA	5,00	6,30	8,00	10,00

Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania bezpieczeństwa norm(-y):  
Aforesaid product complies with the safety requirements of the standard(s):

Norma(-y) Standard(s)	Raport(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
PN-EN 61558-2-15:2002+AC:2008 (EN 61558-2-15:2001+AC:2004 PN-EN 61558-1:2000+A11:2004 (EN 61558-1:1997+A1:1998+A11:2003	LA-11.060/E	BBJ

Spełnienie wymagań powyższych(-ej) norm(-y) uznaje się za potwierdzenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w:  
Compliance with the requirements of the aforesaid standard(s) gives presumption of conformity with the essentials requirements specified in:

- Dyrektywie LVD 2006/95/WE (wdrożonej do prawa polskiego rozporządzeniem Ministra Gospodarki z 2007-08-21. Dz. U nr 155, poz. 1089)
- LVD Directive 2006/95/EC (implemented into Polish law by MG decree of 2007-08-21 OJ No. 155 item 1089)

stanowiąc niezbędny warunek dla oznakowania CE.

accomplishing mandatory terms of CE marking

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie egzemplarzy wyrobu mających identyczne właściwości (parametry) jak przedstawiony do badań wzór i spełniających wymagania ww. norm(-y).

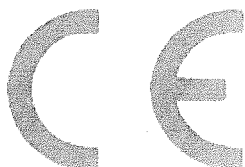
This certificate covers only the products with characteristics same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s)

Ponadto, znakowanie CE powinno być umieszczone na wyrobach po sporządzeniu niezbędnej dokumentacji technicznej oraz wystawieniu deklaracji zgodności WE, zgodnie z wymaganiami ww. dyrektywy (rozporządzenia).

Moreover, CE marking shall be affixed on the products after technical documentation was prepared and EC declaration of conformity was issued according to the aforesaid directive (decree) regulation

Niniejszy certyfikat traci ważność z datą ustania domniemania zgodności ww. norm(-y) zharmonizowanych(-ej) z wymaganiami zasadniczymi ww. dyrektyw(-y) (rozporządzenia/ustawy).

This certificate is valid until the date of cessation of presumption of conformity of the aforesaid harmonized standard(s) under the aforesaid directive(s) (decree/act)



Warszawa, 2011-09-05



Kierownik Jednostki Certyfikującej  
Certification Body Manager

Teodor Pyszniak